

# 「香港傢俬×香港室內設計」 跨行業合作案例比賽

粵港澳大灣區快速發展，刺激了高端及「精裝」住房的需求，促使內地傢俬市場逐步轉型，追求時尚品質。為促進香港傢俬業把握內地市場新機遇，香港家私協會在工業貿易署其工商機構支援基金的資助下，積極推動香港傢俬業與香港室內設計業的跨行業合作，結合雙方優勢，拓展粵港澳大灣區市場。

香港家私協會首次舉辦「『香港傢俬×香港室內設計』跨行業合作案例比賽」，以「繁囂都市中的愜意生活」為主題，徵集香港業界的優秀作品，發揮跨界協同效應，迎接市場新機遇。

評審委員會將以公開、公平及公正競賽形式篩選出 15 個優秀的跨行業合作案例。獲選案例將有機會在 2021 年深圳國際家居軟裝博覽會、「香港傢俬×香港室內設計」拓展大灣區市場攻略及跨行業網上平台展示。

## 主題

### 繁囂都市中的愜意生活

大灣區發展實現了一小時都市圈，加快了我們在地域間的轉換節奏，家居成為繁囂生活中的綠洲，是享受恬靜愜意的空間

## 案例作品類別

1. 客廳展示案例
2. 飯廳展示案例
3. 臥室展示案例
4. 全屋展示案例 (包含 1 客廳 1 飯廳 1 臥室)

每個參賽組合可同時參與以上作品類別，唯每個類別只可遞交一項案例作品。  
評審委員會有權更改參賽案例作品至最合適之類別，參賽組合不得異議。

## 案例作品要求

- 所有參加的案例作品必須為原創設計，並須為香港傢俬企業及香港室內設計企業合作的項目
- 以電子檔形式遞交
- 案例作品遞交的檔案模式: 3D 設計圖、相片或虛擬實物導覽

## 參賽資格

- 參賽組合必須由香港傢俬之企業 / 代理商\*與香港室內設計企業組成
- 參與企業須為香港註冊企業，並持有有效香港商業登記證
- 參賽組合須遞交其公司簡介及過往作品資料作參考

\*代理商必須得到案例作品之製造商及設計者同意方可代表參賽

## 參賽費用

- 比賽活動之參賽費用全免。其他產生之費用及成本需由參賽組合自行承擔，詳情請參閱「活動條例細則」

## 參賽辦法

參賽組合須於 **2021 年 4 月 16 日 (星期五) 下午 5 時前**，向比賽活動之籌委會提交以下文件及作品資料：

- 已填妥的參加表格 (表格一) 及參加案例作品資料 (表格二)
- 合作企業的香港商業登記證(只作核實資格)
- 其公司簡介及過往作品資料
- 一個以 3D 設計圖、相片或虛擬實物導覽的電子檔案

郵寄或親自遞交至：

「香港傢俬×香港室內設計」跨行業合作案例比賽活動籌委會

地址：九龍達之路 78 號生產力大樓 3 樓

電話：(852) 2788 6009

收件時間：星期一至星期五 (公眾假期除外)  
上午 10 時至中午 12 時正  
下午 3 時至下午 5 時

確認文件及案例作品齊備後，將以電郵形式發出確認函作實。

## 報名截止日期

2021 年 4 月 16 日 (星期五) 下午 5 時正

如參加者需要主辦機構介紹配對，須於 2021 年 1 月 29 日前與主辦機構聯絡。

## 評審準則

準則	比重
1. 設計概念	30%
2. 市場價值	30%
3. 空間佈置	20%
4. 國際標準	10%
5. 創新科技	10%

評審委員會將按以上評審準則選出**最少 15 個**具行業代表性的優秀案例作品，以虛擬實物導覽技術或實物形式於日後的推廣活動中展示。

## 評審委員會

評審委員會由來自不同界別及專業機構代表擔任，包括(排名不分先後)：

香港家私協會代表

香港傢俬裝飾廠商總會代表

香港設計總會代表

香港專業室內設計師協會代表

大灣區房地產發展商代表

## 活動流程及時間表

日期	活動
2020年12月	「香港傢俬×香港室內設計」跨行業合作案例比賽推廣會
2021年4月16日下午5時正	截止報名及提交案例作品
2021年5月	評審及公佈結果
2021年8月	深圳展會中推廣及展示獲選案例作品
2021年8月至10月	於跨行業網上平台中推廣及展示獲選案例作品
2021年12月	「香港傢俬×香港室內設計」拓展大灣區市場政略新書發佈會暨 成果發佈會暨頒獎禮

## 查詢

香港家私協會  
蔡小姐 (Ms Coco Choi)  
電話：(852) 2687 0757  
電郵：coco@furniture.org.hk

香港生產力促進局  
余小姐 (Ms. Samantha YU)  
電話：(852) 2788 6009  
電郵：samanthayu@hkpc.org

## 活動條例細則

### 一、參加者須知

1. 所有參加案例作品的製作及生產成本、專利註冊、產品檢測及保險等費用一律由參加組合自行承擔。
2. 香港家私協會(以下簡稱「主辦機構」)將有機會在內地展覽會及香港公開活動/場合中展示獲選的優秀案例作品,以宣傳及建立「香港傢俬」及「香港室內設計」的整體品牌形象。如有需要,參加組合需自行負責相關檢測、證照及標籤等事宜。主辦機構不會代為申請或處理,亦不承擔參加組合因、檢測、檢測證照、或標籤等所產生的問題或後果。
3. 參加組合與其他企業的合作模式、作品的產權或知識權及責任由有關合作單位自行訂定,主辦機構不承擔其合作後果或牽涉的糾紛。
4. 獲選組合或會被邀請出席在香港或內地的推廣活動,當中所涉及的費用或成本(包括但不限於機票、交通、酒店住宿、膳食、額外參展、額外製作展品等所需之費用),需由獲邀請者自行承擔。

### 二、條款及細則

1. 凡參與「『香港傢俬×香港室內設計』跨行業合作案例比賽」(以下簡稱「比賽活動」)的參加組合皆視為已閱讀、理解及接受本比賽活動條例細則的所有內容,並同意受其約束。
2. 是次比賽活動由香港家私協會主辦,截止報名日期為2021年4月16日下午4時正。在此期間外所收到的任何報名申請及作品文件均不會被接納。
3. 所有參加組合必須在參加表格上清楚列明所需正確無誤的資料及遞交完整文件,違者將被取消參加資格。
4. 主辦機構在收到參加表格、相關文件及案例作品後,將向各參加組合以電郵形式發出確認函,作為成功交付的證明。任何以電郵、郵遞或親身遞交之送遞均不會視為成功交付的證明。不論是否因伺服器故障、電腦病毒、系統漏洞、逾時提交、遺失、郵遞錯誤或其他原因,主辦機構一概不會就任何操作或傳送錯誤、遺漏、中斷、刪除、損毀或延誤,或通訊線路故障、盜竊、損毀、更改或未經授權讀取參加作品,或者遺失及延誤提交參加作品承擔任何法律責任。
5. 評審團成員不可參加是次比賽活動。評審團之成員須申報有否任何與其參加者中有密切關係的人士,主辦機構將根據合適的申報利益指引安排評審。
6. 如參加組合違反本比賽活動條例細則,主辦機構有權取消其參加資格。
7. 主辦機構擁有隨時修改本比賽活動條例細則,而無須事先通知之權利。
8. 如有任何爭議,主辦機構有權保留對其參加資格、獲選資格的撤銷及收回之權利。主辦機構對所有與本比賽活動有關的決定擁有最終決定權。
9. 根據個人私隱保障條例,以上提供之個人資料只作是次比賽活動之用,主辦機構會保密處理,比賽活動結束後即會銷毀。

### 三、參加案例作品之電子檔案處理

1. 所有參加案例作品之電子檔案及附加物品一概不獲退還，並在比賽活動結束後即會銷毀。

### 四、版權及法律權益

1. 每個參加組合在此授予主辦機構編輯、發佈、列印、使用、改編、翻譯、開發、修訂、編纂、複製、發放、處置、上載至伺服器、廣播及或傳送參加之案例作品及照片的全部或部份權利，以作廣告、推廣、展示及 / 或宣傳用途，並有權使用參加之案例作品作活動相關用途，而無須取得進一步的許可或通知，亦無須支付任何費用或作任何賠償。每個參加組合在此授予每位瀏覽活動網站之訪客非專屬許可權，以讀取及瀏覽其參加之案例作品之圖片及簡介。基於技術限制，主辦機構不承擔任何因瀏覽活動網站之訪客使用、複製或分發其案例作品資料而引致的任何損失。
2. 每個參加組合須確保參加之案例作品為其原創作品，及沒有侵犯任何知識產權和擁有專利權的第三者的權利，包括但不限於第三者擁有的專利、版權或商標。主辦機構建議參加組合應先考慮事前為其案例作品申請合適的註冊專利。
3. 參加案例作品或會於香港及內地作公開推廣展示。如參加組合認為有必要或在適當時，參加組合應先為其作品申請 / 登記專利才提交作品。參加組合應自行負責有關知識產權的相關事宜，包括所有追訴及索償。主辦機構不會承擔可能因比賽活動而產生的侵權或濫用設計或任何因推廣和宣傳相關事件而產生的後果。
4. 主辦機構不會參與 / 協調合作組合與其他個人或企業之間的協商，或以任何形式參與各方的合同協議（包括但不限於知識產權的擁有權或支付報酬）。在開展與其他企業約定的實質性合作階段前，雙方應就已存在的知識產權（如有）釐清相關權利及責任。
5. 比賽活動的目的是宣傳及促使香港室內設計及香港傢俬業界拓展大灣區市場，每個參加組合在此同意不會就是次比賽活動以任何形式向主辦機構及其他合作 / 執行機構作出任何法律行動或索償。

### 五、鳴謝及免責聲明

在此刊物上 / 活動內（或項目小組成員）表達的任何意見、研究成果、結論或建議，並不代表香港特別行政區政府或工商機構支援基金評審委員會的觀點。

# 「香港傢俬×香港室內設計」 跨行業合作案例比賽

表格一

## 參加表格

填寫參加表格前，請細閱活動指引。  
請以正楷填寫。  
請於適當方格內填上「✓」。

Ref. No.	
Application Date	

(由主辦機構填寫)

### 第一部份

### 參加企業資料

企業名稱			(中文)
			(English)
香港商業登記證號碼	業務類型		
負責人姓名	(中文)	<input type="checkbox"/> 先生 Mr.	
	(English)	<input type="checkbox"/> 小姐 Miss	
		<input type="checkbox"/> 女士 Ms.	
聯絡人姓名	(中文)	<input type="checkbox"/> 先生 Mr.	
	(English)	<input type="checkbox"/> 小姐 Miss	
		<input type="checkbox"/> 女士 Ms.	
聯絡人職銜	(請用端正字體)		
聯絡地址	(中文)		
	(English)		
聯絡電話	傳真號碼		
電郵			

**第二部份****香港傢俬企業 / 代理商****☐ 與第一部份參加企業資料相同**

企業名稱			(中文)
			(English)
香港商業登記證號碼	業務類型		
負責人姓名		(中文)	<input type="checkbox"/> 先生 Mr.
		(English)	<input type="checkbox"/> 小姐 Miss
			<input type="checkbox"/> 女士 Ms.
聯絡人姓名		(中文)	<input type="checkbox"/> 先生 Mr.
		(English)	<input type="checkbox"/> 小姐 Miss
			<input type="checkbox"/> 女士 Ms.
聯絡人職銜	(請用端正字體)		
聯絡地址	(中文)		
	(English)		
聯絡電話	傳真號碼		
電郵			

**企業簡介****過往作品資料**

### 第三部份

### 香港室內設計企業

#### 與第一部份參加企業資料相同

企業名稱	_____	(中文)	
	_____	(English)	
香港商業登記證號碼	_____	業務類型	_____
負責人姓名	_____	(中文)	<input type="checkbox"/> 先生 Mr.
	_____	(English)	<input type="checkbox"/> 小姐 Miss
			<input type="checkbox"/> 女士 Ms.
聯絡人姓名	_____	(中文)	<input type="checkbox"/> 先生 Mr.
	_____	(English)	<input type="checkbox"/> 小姐 Miss
			<input type="checkbox"/> 女士 Ms.
聯絡人職銜	_____		(請用端正字體)
聯絡地址	_____	(中文)	
	_____	(English)	
聯絡電話	_____	傳真號碼	_____
電郵	_____		_____

#### 企業簡介

#### 過往作品資料

1. 本公司\_\_\_\_\_ (傢俬企業) 及 本公司\_\_\_\_\_ (設計企業) 已經細閱並同意及遵守是次活動之各項程序、參加者須知及活動條款細則。以上填報資料均為屬實，並明白如有訛稱或錯誤，參加資格或會被取消。
2. 本公司\_\_\_\_\_ (傢俬企業) 及 本公司\_\_\_\_\_ (設計企業) 同意主辦機構 (香港家私協會有限公司) 擁有修改是次比賽活動規則及活動條款細則的最終決定權。

\_\_\_\_\_  
傢俬企業負責人簽署及公司蓋印 (如適用)

\_\_\_\_\_  
日期

\_\_\_\_\_  
設計企業負責人及公司蓋印 (如適用)

\_\_\_\_\_  
日期



# 「香港傢俬×香港室內設計」 跨行業合作案例比賽

表格二

## 參加案例作品資料

遞交參加作品時須一併提交已填妥之本表格。  
請於適當方格內填上「✓」。

主辦機構參考編號	
----------	--

傢俬企業名稱

(中文)

(English)

設計企業名稱

(中文)

(English)

案例作品名稱

(中文)

(English)

案例作品類別

客廳

飯廳

臥室

案例作品設計意念與特色

請以不多於 300 字，簡述案例作品的設計及特色。(如有需要，請另加紙張填寫。)

1) 請簡要說明案例作品的設計概念 2) 市場價值 3) 空間佈置 4) 符合的國際標準 5) 創新科技的應用

案例作品圖片 (請不多於 6 張，JPEG/PDF 格式，不大於 2MB)